

2 Tesalonaika

¹ I dere așeta, ę Pol, Sailas, Timotikélę dę fea betamó bituraalu, dęné aya Kótóró Tale Yesu Kerisotamoné yó tare ala tuamó betere Tesalonaika Keriso so whipaae dapó.

² Dęné Aya Kótóró Tale Yesu Kerisotamo tuamó kaaróló wou betere hęle hamokoróló tao sere ala wisiró, hosaa muni deyóló mo dua betere alatamo dię tuamó muó tawópóló yae.

Talené eratere alamó Kótópaae mo kée yóló moma dere fo

³ Norape-ó, dęné diamó tuę muturaalu Kótópaae betere dokę fea mo kée du betere fota, mo donopó. Ti noatepae, diaaę kisipa tiki tiróló betere alaró dięsisi yaala sókó fóló hękesené sukutere alatamo mo ti fakeraté fu betereteinépó. ⁴ Térapa, dię tuapaae kae kae susupui alaró sekę alarapetamo erótu betepatei, dię hýyóló dekani, Kótóné ala hęle eró taru kisipa tiki tiraté fu betere ala kilitu, dę Kótóné Keriso fake so whi betó mole tuamó kuturaalu, diaaę du betere ala atimapaae yó melóló dukirótu beterapó.

⁵ Dię tuamó ai erótu betere ala Kótóné taleyóló dowi alamókélę, wisi alamókélę, kwia materetei mo donorapóló kisipa mutapó. Atéró, talaręlemó dię Kótóné ama tęteróló kaae tare aqmó mo șumó betenére so whipóló kisipa muaalopó. Ti Kótóné ama tęteróló kaae tare aqmó betaaireteimó dię

doasi sek̄ei ala su beterapó. ⁶ Kótó ąta, fo tokótamo yóló taletere ala ąsókókélé feni, mo donotóróti taleyóló dupu mótu betere Talepó. Mepaae wh̄irapené diąpaae me sek̄ei ala eratepa, ti diąpaae ai eratere ala kaae, Kótóné amamo atimapaekélé tokó melaalopó. ⁷ Téyaalotei, diąpaae mió ai erótu betere sek̄ei ala siré fu betaąsóró, Kótóné seséyóló feléi ala eraalopó. Dąpaaekélé ai kaae alatoróti eraalopó. Ti ai alata, Tale Yesu hepen be taaróló dorowouraału, ąąle duku betere simiró ama doakale fotokọ bole *ensel*-rapetamo ąąkeamó dorowale sukamó so wh̄i feané kelaalo ai ape. ⁸ Kótó ą mo beterapóló tuę muni, dą tęteróló kaae tare Tale Yesuné mió wosetere fo wisi wosóló sya fóló erénitere so wh̄ita, ti Kótóné dowi dupu melaalo ai ape. ⁹ Atétere so wh̄iné saaitere duputa, kemekélé ini mo sótóró tawaaire dupu suraału, mo ti doraalo ai ape. Ti ai so wh̄ita, Tale betere felekemó bitu, ama ere dę wisinaale tuąmó bole fotokọ doasi kelaąsóró, atima kae beteróppóló ąókó faraalopó. ¹⁰ Ti ai alata, metéli yaaloé? ą waaire be dęmótóró yaalopó. Ai be dęmó ama kae beteró betere so wh̄i tuąmó ama ere ala wisinaale ąąkearaalopó. Téturaału, ąpaae kisipa tiki tiraté wou betale so wh̄iné Tale kilitu, ą dukiróló sira yaalo ai ape. Dąné diąpaae yó male bete mole fo wosóló, tuę tiraté waletiné diąkélé ai so wh̄itamo touyóló betaalopó.

¹¹ Ai alarape mo yaalopóló kisipa mutu, dią Kótóné ą beterepaae ape ere so wh̄i sųtóró beteróppóló, betere dokọ dąné moma yó tarapó.

Téturaalu, diaaḡ tuḡ tiki tiró betere betené kaarale mo du betere alaró, yaai kisipa mole ala wisitamo Kótóné ama fotokḡné diḡ sṽratepa, diḡné mo erópóló momarótu beterapó. ¹² I du betere momata, ḡ ṽteróló kaae tare Kótóró Tale Yesu Kerisotamoné hamokoróló tao sere ala sṽfuraalu, ama diḡ tuḡmó erótu betere ala kilitu, ḡ kaae tare whḡ Yesuné doi hale horóo, diḡkélé ḡ tuḡmó bitu, ama ere ala wisi ḡḡkearóo, yópóló ḡapó.

2

Kótótamo bóe du betere whḡ waalopóló ere fo

¹ Norape-ó, ḡ ṽteróló kaae tare Tale Yesu Keriso wóló betepa, ḡ ḡ beteremó touróló betaaire alamó kisipa mutu i ḡapa, wosae. ² Mepaae whḡné diḡpaae ḡuraalu, “Pol sépiné ašemó Tale waaire be ḡḡ take ai wale ape,” dere fo wosóló mo dere nisiyóló tuḡ tiki tiraḡse. Atei kaae fo ḡané ašemókélé ó mo kḡlónékélé inipó. Aita, Kótóné ama kḡló whḡpóló kapala dilikitere whḡrapené dere fopa, whaaliala yóló, diri furu furu yaḡse. ³ Mepaae whḡné kae kae dere alaró kapala dilikóló dere fotamo wosóló mo ḡapóló sṽfaḡse. Ti noatepae, atéyaaire be ḡḡ waai teópatei, i haemó betó mole so whḡné Tale aḡmó beteretei ḡḡróló, bóe dele ala du betaalopó. Kótóné ama yóló muló betere fo aḡmó bitini, tikitu betere whḡta, mió kinóló beteretei, take mo ḡḡkeamó betepa kelaalopó. Atétere whḡ doraai tukóló muló betere alata, mo ḡḡsókó feni, motóróti eraalo ai ape. ⁴ Ai whḡné, i haemó betó mole so whḡné

Kótó-ó yóló momatu betere alatamo bóe dóló, ama doitei sóró horaalopó. Téturaalu, ą Kótóné momatere bemó amatei ą sóró beteróló duraalu, ęta Kótótóró hįtipó yaalopó.

⁵ Ę diątamo betąmó bituraalu, i alarape eraalo ai ape yóló du betale fo diaaą kisipanié? ⁶ Ti ai kale whį so whį feané keletómó sókó waąsóró, mené ą sesétu bettereita, diaaą ai tuęre ape. Ti atétu betterei hąle mei, take ama tukóló muló betere be demótóróti hąkearatepa kolópoló du beterapó. ⁷ Ti noatepae, kale yóló muló betere fo tikitu betere fotokąta, mió hąle yó taretei hąkeamó ini, kinóló du beterapó. Até deté fu betepatei, ą waąsóró mené sesétere ala yó tarapó. Ai sesétu betere sekęta, take nalo mené ą tokó saalopó. ą tokó saai teópa, ti ama ai sesétu betere alatóró hąle yó tawaalopó. ⁸ Atétu betepa, Kótóné kale yóló muló betere fo faletu betere sekę hąkearóló sókó wapa, Tale Yesu wouraalu kóló momunétei, dóló hepée taae falóo, ama tikimó yóló wale kokąi alané ą mo ti doróo yaalopó. ⁹ Téturaalu, kale yóló muló betere fo faletu betere sekę wouraalu, Satan-né du betere ala kaaetóróti yóló waalopó. Kapala dilikóló dere alamótei so whįné mo dapóló kisiapa tirópoló, kae kae kelemei alarapekélé eróo, Kótónétei er-atapóló kisiapa muópoló eratere alakélé eróo, so whį feané kolóló sira yaaitere alakélé eróo, yaalo ai ape. ¹⁰ Téturaalu, ai sekéné ama kae kae dowi alané, sukóló mo ti aluyaaire so whį, dilikóló kópaae faraalopó. Atéró aluyaai dereteita, atima aluyaąsóró tao saaire mo bete mole fo woseni

hóraleiteinépó. ¹¹ Atétere betené atima kale kapala fotei mo nisiyópóló, Kótóné doasi fotokçi dilikitere ala dotonaalopó. ¹² Atétepa, dowi ala mo ekęle yóló duraalu, mo bete mole fo wosóló tuę tiki tirénire so whį fea só deraalopó.

Talené ala tuąmó diriyóló betae yóló dere fo

¹³ Tépateti, Talené ama hosaa mole norape-ó, betere dokę fea dąné diąmó kisipa muturaalu, Kótópaae mo kée du betere fota doni, mo wisirapóló kisipa mutapó. Ti noatepae, take kaae sale sukamótei dią Kótóné ama so whįpóló sókó sóró kae beteró beterapó. Téruraalu, me dowi alatamo hoseké yaąsóró kale Dęi Kepe Wisinétei, dią tao sóró kae beteróo, diaaą mo fo bete wosóló kisipa tiróo, du betereiteiné Kótóné dią aluyaąsóró tao su beterapó. ¹⁴ Dią ai ala tuąmó beterópóló, mió i wosetu betere fo wisinétei ą beterepaae ape yalepó. Atéró yale fota, haęle mei, dą tęteróló kaae tare Tale Yesu Kerisoné ama doasi ere dę tuąmó beterópóló yalepó. ¹⁵ Térapa norape-ó, tuę tiki diriyóló bituraalu, dąné diąpaae yó male fo kólóné ó ašemó yaleteti kisipa keteréni, mo wisiyóló wosóló tuęruraalu erótu betae.

¹⁶ Dą tęteróló kaae tare Tale Yesu Kerisoró Aya Kótótamoné dąpaae yaala sókó fu beterapó. Téturaalu, ama hamokoróló haęle tao sere alanétei, dą fomóné sukóló haepaae derepaąsóró, tuę tiki diriratere ala mo ti eró tawóo, take nalo waaire alimó wisi ala tuąmó betaalopóló kisipa mutu, hosaa muni deyóló haįné sukóló beterópóló eróo dere alata, Talené amatei erópóló yae. ¹⁷ Ti ai sekę tamóné dią

ketekę bulóló fotokoratepa, wisi alaró wisi fotamo betere dokę fea yó tanópoló yae.

3

Pol-sépi atimamó momarae yale fo

¹ Norape-ó, yało kemeróturaalu dere fo diąpaae i dapa wosae. Dą diątamo bitu, Talené fo mo bete mulapóló, hałe betere so whinė wosóló mo hapale fakeraté fu yale kaae, dą i betere bemókélé ai alatóró du beterópoló, dąpaae momarótu betae. ² Téturaalu, dei tuę mulu dowi ala du betere whırapené dąpaae me sekeı ala eraşóró momatu betae. Ti noatepae, mepaae so whı tuę tiki tiró bitinipó. ³ Tépateti, Talené ama du betere wisi ala hałe yó taru, dowi ala erótu betere sekéné dią doraşóró, dią ama seséyóló fotokę bulaalopó. ⁴ Dą Talepaae tuę tiki tiró bitu, diąpaae erae dere fo diaaę wosóló mió erótu betere kaae, nalokélé hałe deté fu betenérápóló kisipa mutapó. ⁵ Diaaę hosaa ó kisipa kae alapaae muaşóró, Kótóné ama yaala sókó fóló mole tuamótóró muluraalu, Yesu Kerisopaae wou betale sekeı ala ama beleté fu betale kaae, diaaękélé ai alatóró deté fu betepa, Talenétei bete mole ala i ape yóló, yó mótu beterópoló yae.

Dekayóló hałe betaęse yóló dere ma fo

⁶ Norape-ó, Tale Yesu Kerisoné doimó dąné diąpaae i ala yae yóló i mulatere ape. Dąné diąpaae yó mótu betale fotamo, mepaae Keriso norapené wosóló sya fóló eréni, deka yóló hałe betó mole whırapetamo touyóló bitini, atima kae

beterópóló diꞑ kae betae. ⁷ Ti noatepae, ɗané i du betere ala diaaꞑ kolóló sūróló du betepa, ti ai ala doni, donorapóló diaaꞑtei ai tuére ape. Ti ɗa ɗiꞑtamo betale sukamó de kayóló haꞑe bitu, mepaae whjrapené ɗla haꞑe nukuani, dupuyóló nukua du betalepó. ⁸ Até yaletaita, ɗané naaitere ɗlamó diꞑ sekeꞑaꞑsóró, dikitamokélé ɗetamokélé, ɗané naaitere ɗlamó kisipa mutu depe tukó wei ala du betalepó. ⁹ ɗané até dua yaletaita, diaaꞑ ɗa taosóró matere ɗla nenépatei, ɗané dere ala diaaꞑ kolóló sya fópóló kisipa mutu yalepó. ¹⁰ Ti ɗa ɗiꞑtamo betale sukamó, ɗiꞑpaae i ala yae yóló, etei dirii ma fo yalepó. “Mepaae whjramo kutó dini, de kayóló haꞑe betepa, ti atétere whjmó naaitere ɗlakó melaꞑse,” fo ai yale ape.

¹¹ ɗiꞑkó mepaae whjrape kutó dini haꞑe bitutei, kutó ditu betere nisiyópóló dakeró beterapó dere fo ɗané wosalepó. ¹² Atei kaae so whjpaee ɗa Tale Yesu Keriso tuꞑmó bitu, i ala yae yóló seꞑ fo i dere ape. Haꞑe hꞑko betere ala taaróló, tamoyóló bitu, diaaꞑ ɗla nokole sꞑtóró kutókélé atéro diyae. ¹³ Térapa, mió diꞑ depe tukó wei kutó ditu betere norape-ó, diaaꞑ ai du betere ala wisi taaréni, ai alatóro yó tawae.

¹⁴ Mepaae whj denétamo ɗané i ašemó ere fo sya fóló erénitepata, ti atétere whjné noa alakó déró kelaasepóló mo wisiyóló kaae tawae. Ti noatepae, ama dere alamó ɗtóró hale yópólópa, ɗtamo betꞑmó betere ala ó kotere alakélé ini, ɗ ama kae beterópóló diꞑ kae betae. ¹⁵ Tétutei, ɗpaae diaaꞑ bóe whjpaee eratere ala kaae ini, diaaꞑ notóro beterópóló, atei ala ekese yóló ɗpaae

dirii ma fotei yae.

Mo kemerótu kọleó yale fo

¹⁶ Téró yálo kemeróturaalu dere fo i ape. Betere dokọ fea diaaọ noa alakó yaaitepa, ti hosaa muni deyóló dua betere bete Talené diàpaae eróturaalu, Tale dià featamo betámó betó tawópóló yae.

¹⁷ Ita, Yálo naasenétei aseýóló diàpaae kọleó dere fota, ẹ Pol-né dapó. Yálo be hulua dokọ feapaae faletua dere ase diaaọ kilituraalu, ita Pol-né naasené erapóló tuẹ muópóló dapó. Itei kaae naase daapa kilitu, ẹtóró hịtipóló kisipa yae.

¹⁸ Térapa, dąné Tale Yesu Kerisoné ama hąle hamokoróló tao sere ala wisinaale dià featamo mulópóló yae.

Yesu Kerisoné So Whi Tao Sere Kisi Fo Wisi
The New Testament in the Folopa Language of Papua
New Guinea

Nupela Testamen long tokples Folopa long Niugini

copyright © 2005 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Folopa

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-09-20

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

4e9b4b04-0b47-5583-9c4d-fb82cfdd65c2